



FACTURA

SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME901188X4601 - General de Ley Postales Mecanicas
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUEBLA, CP. 72014
TEL: (01 222) 225-49-00
FAX: (01 222) 225-49-21
APARTADO POSTAL No. 665RFC SKF
VENDIDO A : GDL4800
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BARI
ITALYEMBARCADO A:
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BARI
ITALYREC
TRANSPORTISTA
DHL NDACONDICIONES DE ENTREGA
ENVIAR DIRECTO A CLIENTE
REFERENCIA SKF
SU REFERENCIASU FECHA Y NO. ORDEN
180228-5300035687PAGADOR DE LA FACTURA
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY
RFC XEXX010101000SKF NO. VENDEDOR
CONDICIONES DE PAGO
60 DIAS NETO FECHA FACTURAFECHA EMBARCO 18-05-09
NO. ORDEN SKF
1802006618

FM	ORIGINAL	01	CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD	DDCD	SREP
MEXICO			500	9.2	615.00	04	D40
84879099			500	9.2	615.00		
OIL SEALS (RETENES)			500	9.2	615.00		
TOTALES			500	9.2	615.00		
DESCRIPCION			CANTIDAD	KG NETO	VALOR EN USD		
84879099			500	9.2	615.00		
OIL SEALS (RETENES)			500	9.2	615.00		
TOTALES			500	9.2	615.00		
SUBTOTAL : USD					615.00		
TRANSPORT PACKAGE NOS.							
060799117							

NO. DE PAQUETES

1

9.6

9.2

FM	DESCRIPCION	CANTIDAD	PRECIO NETO UM	TOTAL
MEXICO				
84879099	OIL SEALS (RETENES)			
LIC : 0001 0008/A	555157-16			
9009059660	OIL SEALS (RETENES)			
HTS: 8487.90.99	(MACHINERY SEALS MADE OF			
STEEL FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY)				
DOP MODUGNO, ITALY				
NUMERO DE NOTA DESPACHADA				
00067808				

VAT ID: T04886650728

Mexico

84879099

OIL SEALS (RETENES)

555157-16

9009059660

OIL SEALS (RETENES)

HTS: 8487.90.99

(MACHINERY SEALS MADE OF

STEEL FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY)

DOP MODUGNO, ITALY

NUMERO DE NOTA DESPACHADA

00067808

1 555157-16

500.00

PIEZA

31411900

VALOR UNITARIO

615.00

615.00

002

Tasa

0.000000

.00

CANTIDAD CON LETRA

Sub-Total

615.00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 500

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: cart.

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 14/05/2018

Firma

No 183109
\$ 608151065
180183110

Este documento es una Impresión de un comprobante fiscal digital.

FMA-0805

Página 1 de 2

FACTURA

SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME9011168X4821 - General de Ley Personas Morales
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUEBLA, C.P. 72014
TEL: (01 222) 229-49-00
FAX: (01 222) 229-49-21
APARTADO POSTAL No. 895

No. Certificado del Emisor	0000100000405683415
No de Certificado del SAT	00001000004082405
Folio Fiscal - UUD	55044db-5d6-47b1-9a1b-1d7b81b5c61
PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN CFDI(PAC)	Auradán S.A. de C.V. R.F.C.: AUR100128NN3
Fecha de Certificación	2018-05-09T11:56:17

I - Ingreso	
Serie	A
Folio	34120
Fecha y Hora de Emisión	2018-05-09T11:56:18
Expedido En	72014

SEISCIENTOS QUINCE USD 0'00	TIPO DE CAMBIO: 19.57
MONEDA: USD - USD	

IIVA 0.000000 %	
IIVA RETENIDO	
Total	

0.00
0.00
0.00

SELLO DIGITAL DEL CFDI

YCL80QNY3UNIEKAEAnndoz7TCHIVASIP2EK6EJ5YH61BQIDA8UwQ1tWrt16yphCQJ3VvYyYb5VOGZXQKBDZv7Ccpz08ZB+h1MZXYRuqmLAsq1z8BUecy0MaxQWmZzGpPMGMFRQXwsdqCHK7uakNKDukJK29pK160KLN4UCw900hsUYMFRDjhp21T1HWHq14hQkmBLG5AM55FkcuGmBUExPX1XhZ4WjnNBxJk4sd1srbdllteEK34y450dWH1N0dhpK7hcr342FDRS5daJvJgl+NIBZAXXX1tesP72x+Fd5pQ==

CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACIÓN DIGITAL DEL SAT

J11J55044db-5d6-47b1-9a1b-1d7b81b5c61[2018-05-09T11:56:17][AUR100128NN3]YCL80QNY3UNIEKAEAnndoz7TCHIVASIP2EK6EJ5YH61BQIDA8UwQ1tWrt16yphCQJ3VvYyYb5VOGZXQKBDZv7Ccpz08ZB+h1MZXYRuqmLAsq1z8BUecy0MaxQWmZzGpPMGMFRQXwsdqCHK7uakNKDukJK29pK160KLN4UCw900hsUYMFRDjhp21T1HWHq14hQkmBLG5AM55FkcuGmBUExPX1XhZ4WjnNBxJk4sd1srbdllteEK34y450dWH1N0dhpK7hcr342FDRS5daJvJgl+NIBZAXXX1tesP72x+Fd5pQ==

SELLO DIGITAL DEL SAT

fF0d3a88uM0NPND3Hm5nuzLFT7M4bVPmg-h8W09jsdcdH4M48xG3Kdu0a0MAEINGSwb9zu0ur15aum77OFkRwZP2OVVC0dCmNhg99qdu0eYKLUyH9vphGHXFP8qntNpXfANa8YhmlGMAF+UJkw5VWccxXDKRBy3YUdMXRV5atc0UYKcH8TAMNue0hfmMmZ5U4p9hCOP2KtUJmCH80xTVgzwpPRmYBU9q57k7H4V3UKZ2S8K9S1zYV6WwFASL44e298P72GCU7685UJmNDKagEz1tKEE34WY56pNlPqr7gp==

MÉTODO DE PAGO: PPD
FORMA DE PAGO: 03
USO CFDI: P01
TIPO RELACIÓN:
UUD RELACIONADO:

COMPLEMENTO DE COMERCIO EXTERIOR

Versión:	1.1	Número de Certificado Origen:	
Tipo de Operación:	2	Número Exportador Confiable:	DDP
Clave de Pedimento:	A1	Incolecta:	0
Certificado de Origen:	0	Subdivisión:	

DATOS COMPLEMENTARIOS EMISOR				DATOS COMPLEMENTARIOS RECEPTOR				DATOS DESTINATARIO			
CURP:	AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103	NumRegIdTrib:	T04856850728	Nombre:	GETRAG S.P.A.						
Domicilio:	114 PUE MEX 72014	Domicilio:	VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO BARI ITALIA 70026	Domicilio:	SVEVA TRANS VIA DEL GERANI MODUGNO BARI ITALY ITA 70026						
MERCANCÍAS											
MARCA	MODELO	SUB-MODELO	NO. SERIE	FRACCIÓN ARANCELARIA	CANTIDAD ADUANA	UNIDAD DE MEDIDA	VALOR UNITARIO	VALOR DÓLARES			
				84879099	500	01	\$ 1.23	\$ 615.00			

OBSERVACIONES

EXPRESS WORLDWIDE WPX



2018-05-08 WSI 3.28 01 / *90-1411*

From : SKF DE MÉXICO SA DE CV

JOSE LUIS HERNANDEZ

AUTOPISTA MEX-PUE KM 125 #1103

72014 PUEBLA PUEBLA

Mexico

Origin:

PBC

Contact: Ph : 5231453533

To : GETRAG S.p.A.

NICOLA MIGLIETTA

SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5

70026 MODUGNO

Italy

Contact:

Ph :390805958657

nicola.miglietta@getrag.com

IT-BRI-WAD

C-DTP

Day Time

Ref:A341227/A341228/A341229/A3

41 230

Pcs/Shpt Weight

214.50/214.5 kgs 1/1

Contents:RETENES (OIL SEALS, MACHINERY SEALS MADE OF STEEL USED IN AUTOMOTIVE INDUSTRY)



WAYBILL 25 3721 0900



(2L)IT70026+48000001



(J) JD01 4600 0055 7944 1133

DHL EXPRESS
ALL TERMS AND CONDITIONS OF CARRIAGE APPLY ("Terms and Conditions")

Para ver los Términos y Condiciones de Transporte de DHL Express, por favor accede al sitio www.dhl.com/itc

Por la impresión de esta Guía el Remitente manifiesta conocer y aceptar el contenido y alcance de los términos y condiciones del contrato de transporte registrado ante la PROFECO bajo el número 1025 Libro 1º Vol. 1º fojas 57 de fecha 6 de abril de 1988, el cual registró los servicios prestados a través de la presente guía. El precio por el servicio prestado, conforme a la presente guía, es el que hayan convenido las partes en base a la tarifa publicada por DHL y/o los acuerdos suscritos por las partes. PERMISIONARIO: DHL EXPRESS MEXICO S.A. DE C.V.

LA PRESENTE HOJA ES PARTE INTEGRANTE DE LA GUIA AEREA Y DEBE VIAJAR CON EL ENVIO.

ASUNTO: El que se indica.

**C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA DE GUADALAJARA
P R E S E N T E .**

De conformidad con el *ACUERDO por el que se sujeta al requisito de permiso previo por parte de la Secretaría de Economía la exportación de armas convencionales, sus partes y componentes, bienes de uso dual, software y tecnologías susceptibles de desvío para la fabricación y proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva*, publicado en el Diario Oficial de la Federación del 16 de junio de 2011 y sus posteriores reformas, ante usted, bajo protesta de decir verdad, declaro que la mercancía con fracción arancelaria 8487.90.99* en cuestión se encuentra exenta de la obtención del permiso previo de exportación al encuadrarse el siguiente supuesto:

Marcar con X el supuesto aplicable	Supuesto de excepción
X	Los mercancía objeto de exportación no se encuentra comprendida en la acotación de la fracción arancelaria aplicable que señala el Acuerdo.
	El Gobierno Mexicano vaya a utilizar en las maniobras o misiones que realice en el extranjero con motivo de operaciones humanitarias, de mantenimiento y apoyo a la paz
	Tengan por destino final alguno de los Estados Participantes de alguno de los regímenes de control de exportaciones en los que México participe y se encuentren listados en el Anexo IV del presente Acuerdo
	Tengan por destino final algún Estado que mantenga con México un Acuerdo de reconocimiento recíproco del sistema de control de exportaciones
	Tratándose de Tecnología, y con excepción de lo dispuesto en los grupos 1.E.2.e. y 1.E.2.f., así como 8.E.2.a. y 8.E.2.b, contenidos en el Anexo III del presente Acuerdo, consistan en la tecnología mínima necesaria para la instalación, operación, mantenimiento (verificación) y reparación de materiales no controlados, o cuya exportación haya sido autorizada; o se trate de tecnología del dominio público, o que contenga resultados de investigación científica básica o información técnica mínima necesaria para formular las solicitudes de patente
	Con excepción del software mencionado en la Categoría 5, Parte 2: "Seguridad de la Información", del Anexo I del presente Acuerdo, se trate de software que: I. Sea del dominio público, o II. Esté a disposición del público en general debido a que: i. Se vende en puntos de venta al por menor, sin restricción, a través de: 1) Transacciones de mostrador; 2) Transacciones por correo; 3) Transacciones electrónicas, o 4) Transacciones realizadas por teléfono; y ii. Que esté diseñado para su instalación por el usuario sin asistencia ulterior del proveedor
	Envíen empresas mexicanas a los Estados Unidos de América y Canadá, o
	Exceptúe la SE mediante Acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación, previa opinión favorable del Comité.

Adicionalmente, declaro bajo protesta de decir verdad lo siguiente:

1. Que la mercancía a exportar es: **RETÉN PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ**
2. Que el uso final que se le dará a dicha mercancía es distinta a las relacionadas con la elaboración, ensamble, desarrollo, producción, manejo, funcionamiento, mantenimiento, reparación y/o proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, bienes de uso dual, así como de sus partes y componentes, software y tecnología, ya que será usada para: **TRANSMISIÓN AUTOMOTRIZ**
3. Que el usuario final es: **GETRAG S.P.A.**
4. Que el destino final que se le dará a las citadas mercancías es el ubicado en: **SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5, MODUGNO BARI, 70026, ITALY.**

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

Página 1 de 2



El exportador asume toda la responsabilidad respecto de la veracidad de la información que se proporciona al agente aduanal para poder realizar la exportación de la mercancía, por lo que de conformidad con lo señalado en el artículo 54, segundo párrafo, fracción I, de la Ley Aduanera, libero al agente aduanal de cualquier responsabilidad que pueda derivarse por el incumplimiento del permiso previo de exportación requerido por la Secretaría de Economía o de cualquier otra regulación o restricción no arancelaria.

SKF de México S.A. de C.V.

Nombre del exportador

Firma del exportador o su representante legal

S	M	E	9	0	1	1	1	6	8	X	4				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

RFC del exportador

Oscar Omar Torres Palacios

Nombre del representante legal

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103,

Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Domicilio fiscal del exportador

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

Página 2 de 2

CARTA DE INSTRUCCIONES

Solicitamos se sirvan despachar por nuestra cuenta, el embarque abajo descrito.

Consignee: GETRAG S.P.A.
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
MODUGNO, BARI, 70026 ITALIA

SHIPPER: SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM. 125 No 1103
ZONA INDUSTRIAL NORTE, PUEBLA, PUE. C.P. 72014

Notify to : Nicola.Miglietta@magna.com
Phone : +390805858657 | internal: 2657

No. De Bultos 1 Peso Bruto KGS 214.5 Total Amount USD \$ 21,501.40
Dimensiones : 1)120*120*78
Servicio : _____
Aeropuerto : _____

FECHA: 09-may-18

Fletes Pagados
☒

Gastos Pagados
☒

Fletes Cobrar
☐

Gastos Cobrar
☐

VIA
Aérea ☒

Terrestre ☐

Marítima ☐

Cía. Transportista: 2537210900

Documentos adjuntos a la presente:

FACTURA , CARTA USO DUAL,

Facturas:

A341227/A341228/A341229/A341230

EXPORTACION

Definitiva ☒Temporal ☐Regimen: A1

Fraccion arancelaria: 8487.90.99 SE DECLARA EL MATERIAL EN COVE Y FACTURA EN CIENTOS
COMO UNIDAD DE MEDIDA

TEL. 31-45-35-31

EXPORTACION DEFINITIVA

Fecha	Comentarios
09-may-18	INCOTERM: DDP
PRODUCTO	DESCRIPCION
RETÉN (OIL SEALS)	RETÉN PARA TRANSMISIONES AUTOMOTRICES FRACCIÓN ARANCELARIA 8487.90.99

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country) SKF DE MEXICO SA DE CV AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125-1103, ZONA INDUSTRIAL NORTE, C.P. 72014 Tel: 229-4900 Mexico, PUEBLA, PUEBLA		EUR.1 No A 14241801016701 See notes overleaf before completing this form.	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) GETRAG S.P.A. SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5 Telefono: 390805858657 MODUGNO BARI ITALY		2. Certificate used in preferential trade between MEXICO and ITALY (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)	
6. Transport details (Optional) Air transport		4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating. MEXICO	5. Country, group of countries or territory of destination ITALY
7. Remarks		7. Remarks	
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods (2) 1 556148-16 8487, 28000 Piece RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 14 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 2 557718-16 8487, 1200 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 3 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 3 556147-16 8487, 5760 Piece RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 15 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 4 556157-16 8487, 500 Piece RETENES (OIL SEALS), 556157-16, 1 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS		9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.) 91, Kilogram 19.5, Kilogram 97.5, Kilogram 6.5, Kilogram	10. Invoices (Optional) A341227 A341229 A341228 A341230
 ESTADOS UNIDOS MEXICANOS SECRETARIA DE ECONOMIA DIRECCION GENERAL DE COMERCIO EXTERIOR			
11. CUSTOMS OR COMPETENT GOVERNMENTAL AUTHORITY ENDORSEMENT Declaration certified Export document (3): Form No. Customs or competent governmental office: Secretaría de Economía Issuing country or territory: MEXICO Place and date: JALISCO 11/05/2018 GUADALAJARA, JAL. 11 MAY 2018 (Signature)		12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. JALISCO 11/05/2018 Place and date: (Signature)	